

SCENE 48 • NUMBER 7

Vsi so zaposleni

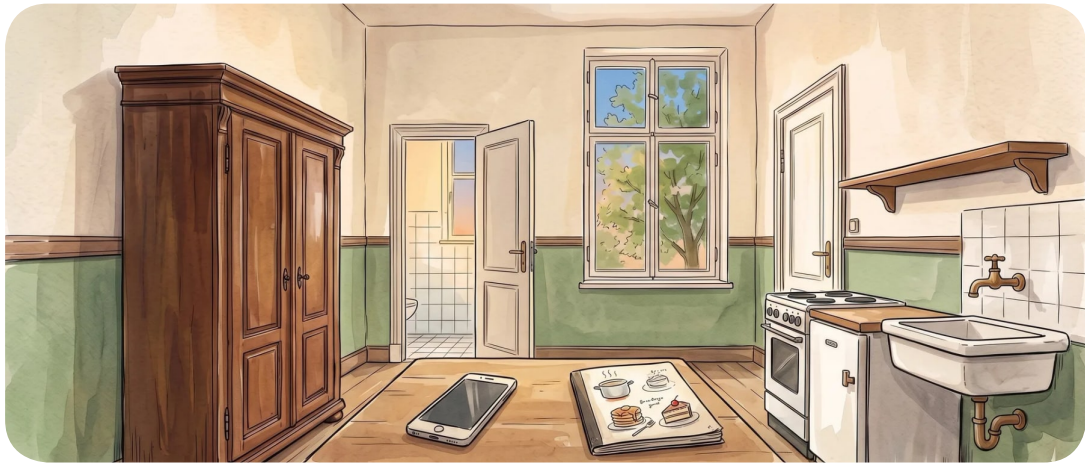
You want to thank everyone with a dinner on Saturday. You send messages and knock on doors. Tomaž can't; he must... (a list). Maja is working. Nika must ask her grandma, and Ana does not even open her door.

110 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Staying

Slovenian

Read & listen online ↗



LEARNING GOAL

I can invite someone, accept or refuse politely and suggest another day.

Lena (Lukas) = ■ Tomaž = ○ Maja = ▲ Nika = ● Jure = □

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

- Dragi sosedje! V soboto ob sedmih pridite k meni na večerjo. Naredila (Naredil) bom juho, palačinke in torto.
- Oprosti. Moram pomiti okna, kupiti papir in narediti še nekaj.

■ Vse v soboto zvečer? Kaj še?

▲ Tudi jaz ne morem. Delo imam. Drugič?

● Najprej vprašam babico.

■ Dobro. Jaz tudi.

You knock on Ana's door. Behind it someone whispers. Then nothing.

The door stays shut. Muri walks past you and down the stairs without looking at you.

■ Gospa Ana? Ste tam? V soboto pridite na večerjo. Stene so tanke. Slišim vas.

■ Tudi ti, Muri? Tudi ti si zaposlen?

Jure comes down and sits next to you on the stairs.

□ Vsi zaposleni?

■ Vsi. Nihče nima časa.

□ Boš šla (šel) v Ljubljano?

■ Še ne vem. Tukaj sem tri mesece. V Hamburgu sem živel (živel) deset let.

□ Jaz sem pri osemnajstih odšel. Potem sem prišel nazaj.

■ Zakaj?

□ V Ljubljani je veliko ljudi. Tukaj pa poznajo tvoje ime.

Vocabulary

DOING THINGS • DEJANJA

povabiti invite

umiti wash

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE • LASTNOSTI

zaposlen busy

LISTENING & UNDERSTANDING

L1) WHO SAYS IT

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Oprosti. Moram pomiti okna, kupiti papir in narediti še nekaj.

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| ☐ A Nika | ☐ B Tomaž |
| ☐ C Maja | ☐ D Lena |

2 Boš šla v Ljubljano?

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| ☐ A Maja | ☐ B Tomaž |
| ☐ C Jure | ☐ D Nika |

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Vse v soboto zvečer? Kaj še?

- ☐ A There are many people in Ljubljana. But here they know your name.
- ☐ B All on Saturday evening? What else?
- ☐ C Why?

2 Vsi. Nihče nima časa.

- ☐ A I cannot either. I have work. Another time?
- ☐ B Everyone. Nobody has time.
- ☐ C All right. Me too.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Slovenian sentence.

1 I cannot either. I have work. Another time?

- ☐ A Jaz sem pri osemnajstih odšel. Potem sem prišel nazaj.
- ☐ B Tudi jaz ne morem. Delo imam. Drugič?
- ☐ C Vsi. Nihče nima časa.

2 I will ask Grandma first.

- ☐ A Najprej vprašam babico.
- ☐ B Dobro. Jaz tudi.
- ☐ C Jaz sem pri osemnajstih odšel. Potem sem prišel nazaj.

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1
-

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Vse v soboto zvečer? Kaj še?
- ☐ Tudi ti, Muri? Tudi ti si zaposlen?
- ☐ V Ljubljani je veliko ljudi. Tukaj pa poznajo tvoje ime.
- ☐ Boš šla v Ljubljano?
- ☐ Najprej vprašam babico.

SCENE 48 • WORDS

Vsi so zaposleni

Everyone is busy

4 Exercises • Duration: 10 min.

Staying

Slovenian

Read & listen online ↗

povabiti
invite



umiti
wash



zaposlen
busy

Words

povabiti

invite

umiti

wash

zaposlen

busy

Vsi zaposleni?

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 povabiti

- ☐ A invite
- ☐ B everything
- ☐ C bench

2 zaposlen

- ☐ A busy
- ☐ B on foot
- ☐ C bank

3 umiti

- ☐ A table
- ☐ B rain
- ☐ C wash

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Oprosti Najprej Tudi Vse

_____. Moram pomiti okna, kupiti papir in narediti še nekaj.

Meaning: Sorry. I have to wash windows, buy paper and do one more thing.

Tudi Najprej Oprosti Vse

_____ v soboto zvečer? Kaj še?

Meaning: All on Saturday evening? What else?

Tudi Vse Oprosti Najprej

_____ jaz ne morem. Delo imam. Drugič?

Meaning: I cannot either. I have work. Another time?

Oprosti Najprej Tudi Vse

_____ vprašam babico.

Meaning: I will ask Grandma first.

Tudi Dobro Oprosti Vse

_____. Jaz tudi.

Meaning: All right. Me too.

W3) MY GUEST

Fill the speech bubbles.



Moj Dobro Kaj Muri

Nika: _____, v soboto te povabim na večerjo!

Nika: _____ gost boš. Ribe bodo!

Nika: _____? Zaposlen si?

Nika: _____. Potem jaz pojem ribe!

Meaning: 1. Muri, I'm inviting you to dinner on Saturday!

2. You'll be my guest. There'll be fish!

3. What? You're busy?

4. Fine. Then I'll eat the fish!

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Najprej Vse Tudi Oprosti

_____. Moram pomiti okna, kupiti papir in narediti še nekaj.

Meaning: Sorry. I have to wash windows, buy paper and do one more thing.

Najprej Tudi Vse Oprosti

_____ v soboto zvečer? Kaj še?

Meaning: All on Saturday evening? What else?

Vse Oprosti Najprej Tudi

_____ jaz ne morem. Delo imam. Drugič?

Meaning: I cannot either. I have work. Another time?

Najprej Tudi Vse Oprosti

_____ vprašam babico.

Meaning: I will ask Grandma first.

Vse Oprosti Dobro Tudi

_____. Jaz tudi.

Meaning: All right. Me too.

SCENE 48 • GRAMMAR

ker, če

Reasons and simple conditions

6 Exercises • Duration: 20 min.

Staying

Slovenian

Read & listen online



Reasons and simple conditions

Link a reason with **ker**: **ostanem doma, ker sem bolan/bolna.**

Each clause keeps its own ordinary verb form. A direct question **zakaj?** can receive a short reply beginning with **ker**.

Use **če** plus an ordinary present for a real condition: **če dežuje, останем дома.** You do not need a complex verb form for an everyday possible situation. Keep the two clauses short and clear.

Form	Example	Meaning
ker	Ostanem doma, ker dežuje.	I stay at home because it is raining.
Če	Če dežuje, останем дома.	If it rains, I stay at home.
Ker	Zakaj ne prideš? Ker delam.	Why are you not coming? Because I am working.
pridem	Če imam čas, pridem.	If I have time, I come.
bolan	Ostanem doma, ker sem bolan.	I stay at home because I am ill.
počivam	Če sem utrujen, počivam.	If I am tired, I rest.

Ostanem doma, ker dežuje.

I stay at home because it is raining.

Če dežuje, ostanem doma.

If it rains, I stay at home.

Zakaj ne prideš? Ker delam.

Why are you not coming? Because I am working.

Če imam čas, pridem.

If I have time, I come.

Ostanem doma, ker sem bolna (bolan).

I stay at home because I am ill.

Če sem utrujena (utrujen), počivam.

If I am tired, I rest.

GRAMMAR

G1) NOTICE THE PATTERNS

Underline the form described in this unit.

- 1 Ostanem doma, ker dežuje.

Meaning: I stay at home because it is raining.

- 2 Če dežuje, ostanem doma.

Meaning: If it rains, I stay at home.

- 3 Zakaj ne prideš? Ker delam.

Meaning: Why are you not coming? Because I am working.

- 4 Če imam čas, pridem.

Meaning: If I have time, I come.

- 5 Ostanem doma, ker sem bolna.

Meaning: I stay at home because I am ill.

- 6 Če sem utrujena, počivam.

Meaning: If I am tired, I rest.

G2) CHOOSE THE FORM

Choose the right word for the gap.

- 1 Ostanem doma, _____ dežuje.

- ☐ A ker
- ☐ B ali
- ☐ C če

Meaning: I stay at home because it is raining.

2 _____ dežuje, ostanem doma.

- ☐ A Ker
- ☐ B Ampak
- ☐ C Če

Meaning: If it rains, I stay at home.

3 Zakaj ne prideš? _____ delam.

- ☐ A Če
- ☐ B Ker
- ☐ C Ali

Meaning: Why are you not coming? Because I am working.

4 Če imam čas, _____.

- ☐ A pride
- ☐ B priti
- ☐ C pridem

Meaning: If I have time, I come.

5 Ostanem doma, ker sem _____.

- ☐ A bolni
- ☐ B bolno
- ☐ C bolna

Meaning: I stay at home because I am ill.

6 Če sem utrujena, _____.

- ☐ A počivam
- ☐ B počiva
- ☐ C počivati

Meaning: If I am tired, I rest.

G3) COMPLETE A SHORT MESSAGE

Fill the gaps with the words from the box.

če ker

Ostanem doma, _____ dežuje.

Meaning: I stay at home because it is raining.

Ker Če

_____ dežuje, ostanem doma.

Meaning: If it rains, I stay at home.

Če Ker

Zakaj ne prideš? _____ delam.

Meaning: Why are you not coming? Because I am working.

priti pridem

Če imam čas, _____.

Meaning: If I have time, I come.

bolno bolna

Ostanem doma, ker sem _____.

Meaning: I stay at home because I am ill.

počivati počivam

Če sem utrujena, _____.

Meaning: If I am tired, I rest.

G4) BUILD USEFUL SENTENCES

Put the words in order.

1 ker dežuje. Ostanem doma,

Meaning: I stay at home because it is raining.

2 Če dežuje, ostanem doma.

Meaning: If it rains, I stay at home.

3 Zakaj prideš? ne Ker delam.

Meaning: Why are you not coming? Because I am working.

4 čas, imam Če pridem.

Meaning: If I have time, I come.

5 sem ker Ostanem doma, bolna.

Meaning: I stay at home because I am ill.

- 6 sem Če počivam. utrujena,

Meaning: If I am tired, I rest.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 I stay at home because it is raining. You say:

- ☐ A Ostanem doma, ker dežuje.
- ☐ B Ostanem doma, če dežuje.

2 If it rains, I stay at home. You say:

- ☐ A Če dežuje, ostanem doma.
- ☐ B Ker dežuje, ostanem doma.

3 Why are you not coming? Because I am working. You say:

- ☐ A Zakaj ne prideš? Ker delam.
- ☐ B Zakaj ne prideš? Če delam.

4 If I have time, I come. You say:

- (A) Če imam čas, priti.
- (B) Če imam čas, pridem.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|----------------------------------|---|
| (1) Če sem utrujena, počivam. | (A) I stay at home because I am ill. |
| (2) Če imam čas, pridem. | (B) If I have time, I come. |
| (3) Zakaj ne prideš? Ker delam. | (C) I stay at home because it is raining. |
| (4) Ostanem doma, ker dežuje. | (D) If I am tired, I rest. |
| (5) Ostanem doma, ker sem bolna. | (E) Why are you not coming? Because I am working. |
| (6) Če dežuje, ostanem doma. | (F) If it rains, I stay at home. |